



EN: POLYDERM™ WOUND DRESSINGS

ES: APÓSITOS PARA HERIDAS POLYDERM™

FR: PANSEMENTS POUR PLAIES POLYDERM™ GTL

DE: POLYDERM™ WUNDVERBÄNDE

IT: MEDICAZIONI PER FERITE POLYDERM™

PT: CURATIVOS PARA FERIDAS POLYDERM™

NL: POLYDERM™ WONDVERBANDE

SV: POLYDERM™-SÅRFÖRBAND

TR: POLYDERM™ YARA PANSUMANLARI

EL: ΕΠΙΟΕΜΑΤΑ ΤΡΑΥΜΑΤΩΝ POLYDERM™

Manufactured by:
DeRoyal Industries, Inc.
200 Deibuk Lane
Powell, TN 37849 USA
888.938.7828 or (001) 865.938.7828
www.deryal.com

EC REF: EMERGO EUROPE
Prinsesgracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands



Part #675091G
Revised 10/2021

©2021 DeRoyal Industries, Inc.
All Rights Reserved. DeRoyal, the DeRoyal logo, Improving Care. Improving Business., and Polyderm are trademarks or registered trademarks of DeRoyal Industries, Inc.

- 1. Retire el papel que recubre la parte posterior del apósito adhesivo.
- 2. Centre la espuma sobre la herida.
- 3. Si el apósito presenta una película protectora, tire delicadamente del soporte transparente mientras presiona el apósito en su lugar.
- 4. Cambie el apósito según las necesidades, si se moja, se ensucia, pierde líquido o lo indica un profesional sanitario autorizado.
- 5. Para retirar el apósito, tome un extremo del borde adhesivo y tire delicadamente en el mismo sentido del vello, desprendiendo la vela de la herida.
- 6. Deseche el apósito usado.

- APÓSITOS SIN BORDES NI ADHESIVOS**
- 1. Coloque la espuma en el lecho de la herida.
- 2. Cubrala con un apósito secundario de la medida adecuada para mantener la espuma en su lugar y conservar la humedad de la herida.
- 3. Cambie el apósito según las necesidades, si se moja, se ensucia, pierde líquido o lo indica un profesional sanitario autorizado.
- 4. Para extraerlo, retirar primero el apósito secundario y luego el apósito de espuma de la herida.
- 5. Deseche el apósito usado.

CONDICIONES DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Guárdese a temperatura ambiente y evítense el exceso de calor y humedad.
- | | |
|--|------------------------------------|
| | MANTÉNGASE SECO |
| | MANTÉNGASE ALEJADO DE LA LUZ SOLAR |
- Además de la autoridad competente en el país donde resida el paciente, cualquier incidente grave debe ser informado a DeRoyal Industries, Inc.

- GARANTÍA**
Los productos de DeRoyal tienen una garantía contra defectos de calidad y fabricación de ciento veinte (120) días a partir de la fecha de envío de DeRoyal. **LAS GARANTÍAS ESCRITAS DE DEROYAL SUSTITUYEN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS DE COMERCIALIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO.**

Wenn die Verpackung beschädigt ist, den Verband nicht verwenden.

- 3. Den Verband Reinigen der Wunde überschüssiges Wundsekret und Wundflüssigkeit entfernen und die Haut in der Umgebung des Verbands trocken machen.
- 4. Die Verpackung des Verbands öffnen.

- SELBSTKLEBENDE WUNDVERBÄNDE**
- 1. Das Trennpapier von der Rückseite des selbstklebenden Verbands lösen.

- 2. Die Schaumstoffauflage mittig über die Wunde legen.

- 3. Bei einem Verband mit Folienbändern, die durchsichtige Trägerfolie vorsichtig abziehen, während der Verband auf die Wundstelle gedrückt wird.

- 4. Verband bei Bedarf, wenn er nass, verschmutzt oder unclisch ist, bzw. nach Anweisung einer zugelassenen Fachkraft wechseln.

- 5. Zum Abnehmen des Verbands die Ecken des selbstklebenden Rands ergreifen und sanft und vorsichtig in Haarnachweisrichtung abziehen und gleichzeitig den Verband von der Wunde heben.

- 6. Den verschmutzten Verband entsorgen.

NICHT KLEBENDE, RANDLOSE WUNDVERBÄNDE

- 1. Den Schaumverband in das Wundbett legen.
- 2. Mit einem sekundären Verband geeigneter Größe bedecken, um die Wunde feucht und den Schaumverband an seiner Verwendungsstelle zu halten.

- 3. Den Verband bei Bedarf, wenn er nass, verschmutzt oder unclisch ist, bzw. nach Anweisung einer zugelassenen Fachkraft wechseln.

- 4. Falls zutreffend: Verwendete Verbände verlässlich entsorgen, um jegliche Biogefährdung durch Exposition oder Kontamination zu verhindern.

VORSICHTSHINWEISE

- Sicherstellen, dass der Verband die Wunde vollständig bedeckt.
- Wenn der Verband vor oder während des Gebrauchs ein- oder durchreißt, den gerissenen Verband entfernen und ersetzen.
- Vor dem Entfernen des Verbands sicherstellen, dass er nicht an der Wunde festklebt. Wenn der Verband an der Wunde festklebt, mit Wasser oder Kochsalzlösung spülen, um ihn zu lösen.
- Beim Entfernen eines selbstklebenden Verbands vorsichtig vorgehen, da der Klebstoff Hautreizungen hervorrufen kann. Falls der Verband zu fest klebt oder die Haut fragil ist, mit Wasser oder Kochsalzlösung spülen, um ihn zu lösen.

GARANTIE

DeRoyal garantiert für den Zeitraum von hundertzwanzig (120) Tagen ab dem Tag des Versands durch DeRoyal, dass seine Produkte frei von Qualitätsmängeln und Herstellungsfehlern sind.

DEROYALS SCHRIFTLICHE GARANTIE TRITT AN DIE STELLE JEDER ANDEREN IMPLIZITEN GARANTIE, EINSCHLIESSLICH DER GARANTIE FÜR VERKEHRSFÄHIGKEIT UND GEBRAUCHSTÄUGLICHKEIT FÜR BESTIMMTE ZWECKE.

ENGLISH: POLYDERM™ WOUND DRESSINGS

	DO NOT REUSE
	STERILIZED WITH ETHYLENE OXIDE
	NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX
RX ONLY	FEDERAL U.S.A. LAW RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE OR USE BY OR ON THE ORDER OF A PHYSICIAN OR PROPERLY LICENSED PRACTITIONER.

IMPORTANT INFORMATION

Please read all instructions, warnings, and cautions before use. Correct application is essential for proper functioning of the product. Use only on the person it was provided to by a healthcare professional and only for the use it was intended.

DESCRIPTION

The DeRoyal® Polyderm™ wound dressings are sterile, absorbent, polyurethane foam wound dressings. They are available with a breathable, clear, adhesive film border; a water resistant, acrylic border; or without any adhesive or border.

INTENDED USE

Polyderm™ wound dressings absorb wound drainage, promote a moist environment helpful to healing, and serve as a barrier against water and bacteria when used as a secondary dressing.

INDICATIONS

- Polyderm™ wound dressings are indicated for minor abrasions, minor lacerations, and minor scalds and burns.
- When under the care or direction of a licensed practitioner they are indicated for:
 - Dermat ulcers (e.g., pressure ulcers, leg ulcers, and other secreting lesions)
 - Second degree burns
 - Donor sites
 - Tube sites
 - More severe lacerations, cuts and abrasions
 - Other superficial wounds

CONTRAINdicATIONS

- Polyderm™ wound dressings are contraindicated for:
 - Third-degree burns
 - Heavily bleeding wounds
 - Individuals who are sensitive to or have had an allergic reaction to the dressing or its materials
 - Use during surgical procedures as a surgical sponge

WARNINGS

- Read and understand all warnings, cautions, and directions completely and carefully before use. Failure

FRANÇAIS: PANSEMENTS POUR PLAIES

	NE PAS RÉUTILISER
	STÉRILISÉE À L'OXIDE D'ÉTHYLÈNE
	NON FAITE EN LATEX NATUREL

SUR ORDONNANCE UNIQUEMENT

LA LOI FÉDÉRALE AMÉRICAINE EXIGE QUE LE PRÉSENT PRODUIT SOIT VENDU OU UTILISÉ PAR OU SUR PRESCRIPTION D'UN MÉDECIN OU D'UN PRATICIN AGREE.

INFORMATION IMPORTANTE

Avant l'utilisation, lire l'ensemble des instructions, avertissements et précautions. Une application correcte est essentielle pour assurer la parfaite efficacité du produit. Utiliser uniquement sur la personne à laquelle le dispositif a été prescrit par un professionnel de santé et uniquement pour l'usage prévu.

DESCRIPTION

Les pansements pour plaies Polyderm™ DeRoyal® sont des pansements stériles, absorbants, en mousse de polyuréthane. Ils sont disponibles avec un bord adhésif transparent résistant ; un bord acrylique imperméable ; ou sans adhésif ni bord.

USAGE PRÉVU

Les pansements pour plaies Polyderm™ absorbent l'exsudat des plaies, favorisent la présence d'un environnement humide qui aide à cicatriser, et font office de barrière contre l'eau et les bactéries lorsqu'ils sont utilisés comme pansements secondaires.

INDICATIONS

- Les pansements pour plaies Polyderm™ sont indiqués pour les abrasions et lacerations légères et pour les échaudages et brûlures de faible intensité.
- Sous les soins ou sur les instructions d'un praticien agréé, ils sont indiqués dans les cas suivants :
 - Ulcères dermiques (escarres de décolllement, ulcères de jambes et autres lésions avec sécrétions, par exemple)
 - Brûlures au deuxième degré
 - Sites donneurs
 - Sites de cathéters
 - Lacerations, coupures et abrasions plus graves
 - Autres plaies superficielles

CONTRE-INDICATIONS

Les pansements pour plaies Polyderm™ sont contre-indiqués dans les cas suivants :

DEUTSCH: PANSEMENTS POUR PLAIES

	NE PAS RÉUTILISER
	STERILISÉE À L'OXIDE D'ÉTHYLÈNE
	NON FAITE EN LATEX NATUREL

SUR ORDONNANCE UNIQUEMENT

LA LOI FÉDÉRALE AMÉRICAINE EXIGE QUE LE PRÉSENT PRODUIT SOIT VENDU OU UTILISÉ PAR OU SUR PRESCRIPTION D'UN MÉDECIN OU D'UN PRATICIN AGREE.

INFORMATION IMPORTANTE

Avant l'utilisation, lire l'ensemble des instructions, avertissements et précautions. Une application correcte est essentielle pour assurer la parfaite efficacité du produit. Utiliser uniquement sur la personne à laquelle le dispositif a été prescrit par un professionnel de santé et uniquement pour l'usage prévu.

DESCRIPTION

Die DeRoyal® Polyderm™ Wundverbände sind sterile, absorbierende Polyurethan Schaumstoff-Wundverbände. Sie sind mit atmungsaktivem, transparentem, selbstklebendem Filmmaterial; mit wasserfestem Acryl oder nicht klebendem Randsmaterial.

INTENDED USE

Polyderm™ Wundverbände absorbieren das Sekret aus den Wunden, fördern eine feuchte Wundumgebung, die die Wundheilung begünstigt, und dienen als Wasserdamm gegen Bakterien.

INDICATIONS

- Polyderm™ Wundverbände sind für leichte Abriebe und Läsionen sowie für geringe Verbrennungen geeignet.
- Unter ärztlicher oder praktitionerischer Anleitung können sie für folgende Anwendungen eingesetzt werden:
 - Dermatologische Ulzera (z.B. Druckulzera, Beinschwellungen und sonstige sekretierende Läsionen)
 - Verbrennungen zweiten Grades
 - Entnahmestellen
 - Gefäßzugangsstellen
 - Größere Risse, Schnitt- und Schürfwunden
 - Sonstige oberflächliche Wunden

CONTRAINDICATIONS

Polyderm™ Wundverbände sind kontraindiziert bei:

- Verbrennungen dritten Grades
- Stark blutende Wunden
- Personen, die empfindlich oder allergisch auf den Verband

MODE D'EMPLOI

- Avant l'utilisation, lire l'ensemble des Avertissements et Précautions.

PRÉCAUTIONS

- S'assurer que le pansement recouvre intégralement la plaie.

- Si le pansement se déchire avant ou pendant l'application, le jeter et le remplacer.

- Avant de le retirer, s'assurer que le pansement n'adhère pas à la plaie. Si le pansement adhère à la plaie, rincer à l'eau ou avec une solution saline pour le détacher.

- Retirer avec précaution un pansement adhésif pour éviter d'irriter la peau. Si le pansement colle trop fortement ou que la peau est fragile, rincer à l'eau ou avec une solution saline pour le détacher.

- Le cas échéant, jeter tous les pansements usagés avec précaution pour éviter toute exposition ou contamination liée à un risque biologique.

- Brûlures au troisième degré

- Plaies fortement hémorragiques

- Personnes sensibles ou allergiques au pansement ou ses matériaux

- Utilisation comme épingle chirurgicale pendant les procédures chirurgicales

MEDICAZIONI PER FERITE POLYDERM™
NON RIUTILIZZARE
STERILE[EO]
NON IN LATICE DI GOMMA NATURALE
LE LEGGI FEDERALI DEGLI STATI UNITI D'AMERICA LIMITANO LA VENDITA DEL PRESENTE DISPOSITIVO A MEDICI, A PERSONALE AUTORIZZATO O A OPERATORI SANITARI ABILITATI.

INFORMAZIONI IMPORTANTI
Leggere tutte le istruzioni, le avvertenze e le precauzioni prima dell'uso. Applicare correttamente il prodotto è fondamentale per garantire il regolare funzionamento. Da utilizzare esclusivamente per la persona a cui è stato fornito dal professionista sanitario e unicamente per l'uso a cui è destinato.

DESCRIZIONE
Le compresse Polyderm™ DeRoyal® per la medicazione di ferite sono sterili e assorbenti e sono realizzate in schiuma di poliuretano. Sono disponibili con bordatura in pellicola adesiva traspirante e traspirante, bordatura in acrilico idroresistente oppure senza bordatura adesiva.

USO PREVISTO
Le compresse Polyderm™ per la medicazione di ferite assorbono l'esudato delle ferite, favoriscono l'umidità dell'ambiente, facilitando la guarigione e, se utilizzate come medicazione secondaria, fungono da barriera batterica impermeabile.

INDICAZIONI

- Le compresse Polyderm™ sono indicate per abrasioni, lacerazioni, scottature e ustioni minori.
- Se utilizzate da un operatore sanitario abilitato oppure sotto la sua supervisione, queste compresse sono indicate per:
 - Ulcer cutanea (es. ulcere da compressione, ulcere agli arti inferiori e altre lesioni secentri)
 - Ustioni di secondo grado
 - Siti donatori
 - Sedi di cateteri
 - Lacerazioni, tagli e abrasioni di maggiore entità
 - Altre lesioni superficiali

CONTRADDIZIONI
Le compresse Polyderm™ per la medicazione di ferite sono contraindicate nei seguenti casi:

- Ustioni di terzo grado
- Ferite molto sanguinanti
- Soggetti sensibili o allergici alla compressa o ai suoi materiali
- Utilizzo come tamponi durante procedure chirurgiche

POLYDERM™ WONDVERBANDEN
NIET OPNIEUW GEBRUIKEN
STERILE[EO]
NIET VERVAARDIGD UIT NATUURLATEX
GEBRUIK DIT PRODUCT UITSLUITEND WORDEN VERKOCHT OF GEBRUIK DOOR OF AANWIJZING VAN EEN ARTS OF EEN GEDELIJOEMERDE GEZONDHEIDSWERKER.

BELANGRIJK INFORMATIE
Lees voor gebruik alle aanwijzingen, waarschuwingen en aandachtspunten door. De correcte toepassing is essentieel voor een juiste werking van het product. Gebruik dit product uitsluitend voor de patiënt aan wie het product is voorgeschreven door een zorgverlener en alleen voor het doel waarvoor het is bestemd.

BESCHRIJVING
De Royal® Polyderm™ wondverbanden zijn steriele absorberende wondverbanden van polyurethaan schuimrubber. Deze wondverbanden zijn verkrijgbaar met een ademende, transparante, zelfklevende folierand, met een waterbestendige acrylrand of helemaal zonder rand.

BEHOOGD GEBRUIK
Polyderm™ wondverbanden absorberen wonddrainage, bevorderen een vochtige omgeving die bijdraagt aan genezing en dienen als barrière tegen water en bacteriën bij gebruik als secundair verband.

INDICATIES

- Polyderm™ wondverbanden zijn geïndiceerd voor lichte schaafwonden, lichte laceraties en lichte brandwonden en brandwonden.
- Bij zorgverlening door of op aanwijzing van een gediplomeerde arts zijn deze geïndiceerd voor:
 - Huidzwermen (bijv. drukwonden, beenzwermen en andere laesies met afscheiding)
 - Tweedegraads brandwonden
 - Donorklepen
 - Slangaansluitingen
 - Erfstelige laceraties, snijwonden en schaafwonden
 - Andere oppervlakkige wonden

CONTRA-INDICATIES
Polyderm™ wondverbanden zijn gecontra-indiceerd voor:

- Derdegraads brandwonden
- Hevig bloedende wonden
- Personen met een overgevoeligheid voor of allergische reacties op het verband of daarin verwerkte materialen
- Gebruik als chirurgische spons tijdens chirurgische procedures

WAARSCHUWINGEN
Zorg dat u alle waarschuwingen, aandachtspunten en gebruiksaanwijzingen hebt gelezen en begrepen voordat

POLYDERM™ YARA PANSUMANLARI
TEKRAR KULLANMAYIN
STERILE[EO]
ETİLEN OKİSİ İLE STERİZE EDİLMİŞTİR
DOĞAL KAUKE LATEKS İÇERMEZ
REÇETEYE TABİDİR
A.B.D. FEDERAL KANUNLARINA GÖRE BU CIHAZ SADECE BİR DOKTOR (VEYA UYGUN ŞEKLDE LISANSI UYGULAYICI) TARAFINDAN VEYA EMİRLİYE SATILABİLİR.

ÖNEMLİ BİLGİ
Lütfen kullanmadan önce tüm talimat, uyarılar ve ikazları dikkatlice okuyun. Ürünün uygun şekilde çalışması için doğru uygulama şarttır. Yalnızca véritable kişi üzerinde bir sağlık uzmanı tarafından uygulanarak yalnızca belirlenmiş kullanım amacı için kullanılmıştır.

TANIM
DeRoyal® Polyderm™ yara pansumanları steril, emicî, poliüretan körük yara pansumanlarıdır. Seçenekler arasında nefes alan, seffaf, yapışkan film keni; suya dayaklı, akrilik kenar ve yapışkanlısız keşiflerdir.

KULLANIM AMACI
Polyderm™ yara pansumanları yara drenajını emer, iyileşmeye yardımcı olan nemli bir ortamı destekler ve ikincil bir pansuman olarak kullanıldığında suya ve bakterilere karşı bir bariyer görevi görür.

ENDİKASYONLAR

- Polyderm™ yara pansumanları küçük tâhîr, küçük kesik ve küçük yanıklar için endikedir.
- Lisanslı bir pratisyenin bakımı veya yönetimini altındayken aşağıdaki için endikedir:
 - Derî ulerferi (örn., basınç ulerferi, basınç ulerleri ve diğer gizli lezyonlar)
 - İkinci derece yanıklar
 - Donor bölgeleri
 - Tüp giriş yanları
 - Daha ciddi lakerasyonlar, kesikler ve tâhîrler
 - Diger yarışızlar

KONTRENDAKSİYONLAR
Polyderm™ yara pansumanları aşağıdaki için kontrendikedir:

- Üçüncü derece yanıklar
- Ağır kanamalı yanalar
- Pansuman veya malzemelerine karşı hassas veya alerjik olan kişiler
- Cerrahi prosedürler sırasında cerrahi sünger olarak kullanılabılır

AVARİYELER

- Prim dell'utilizzo leggere attentamente e comprendere tutte le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni per l'uso. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni gravi.
- NON** riutilizzare la compressa, né sottoporla a riprocessamento o risterilizzazione. Questo dispositivo è previsto per un singolo utilizzo. Il riutilizzo, il riprocessamento o la risterilizzazione potrebbero danneggiare la compressa e causare lesioni, infezioni o morte.
- NON** utilizzare la compressa se l'involucro singolo è aperto o la confezione della compressa è danneggiata. Prima di utilizzare la compressa, verificare attentamente che non presenti danni o difetti.
- Consultare un medico se la ferita è di entità maggiore rispetto a un'abrasione, lacerazione, scottatura o ustione minore. Consultare un medico anche se si notano sintomi di infusione o reazione allergica, quali febbre, arrossamento, dolore o tumefazione.
- In caso di comparso di un qualsiasi sintomo di reazione allergica, interrompere l'utilizzo della compressa. Se non viene indicata da un operatore sanitario abilitato.
- Per rimuovere la compressa, afferrare l'estremità della bordatura adesiva e tirarla delicatamente in direzione della crescita del pelo, fino a sollevare la medicazione da ferita.
- Smaltire la compressa utilizzata.

COMPRESSE ADESIVE

- Aprire la confezione della compressa.
- Rimuovere la carta protettiva dal retro della compressa adesiva.
- Posizionare la schiuma di poliuretano al centro della ferita.
- Se sulla compressa si trova una pellicola protettiva, rimuoverla delicatamente mentre si preme la compressa sulla sede della ferita.
- Sostituire la compressa secondo necessità, quando è umida o sporca, quando presenta perdite o quando viene indicata da un operatore sanitario abilitato.
- Per rimuovere la compressa, afferrare l'estremità della bordatura adesiva e tirarla delicatamente in direzione della crescita del pelo, fino a sollevare la medicazione da ferita.
- Smaltire la compressa utilizzata.

COMPRESSE NON ADESIVE, SENZA BORDO

- Posizionare la schiuma sul letto della ferita.
- Coprire con una compressa per medicazione secondaria della misura adeguata, per mantenere la ferita umida e la schiuma in posizione.
- Sostituire la compressa secondo necessità, quando è umida o sporca, quando presenta perdite o quando viene indicata da un operatore sanitario abilitato.
- Rimuovere prima la compressa di medicazione secondaria e successivamente togliere la compressa in schiuma di poliuretano dalla ferita.
- Smaltire la compressa utilizzata.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

- Conservare a temperatura ambiente e tenere lontano da ambiente eccessivamente caldi e umidi.
- TENERE ASCIUTTO**
- TENERE AL RIPARO DALLA LUCE SOLARE**

Oltre che all'autorità competente del paese di residenza del paziente, gli incidenti gravi devono essere segnalati anche a DeRoyal Industries, Inc.

GARANZIA
I prodotti DeRoyal sono garantiti per centoventi (120) giorni dalla data di spedizione dallo stabilimento DeRoyal per quanto riguarda qualità e lavorazione del prodotto.

LE GARANZIE SCRITTE DI DERROYAL SOSTITUISCONO QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, IVI COMPRESE LE GARANZIE DI COMMERCIALIBITÀ O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO.

INDICAZIONI PER L'USO

- Prima dell'uso leggere attentamente tutte le AVVERTENZE e le PRECAUZIONI.
- Controllare che la confezione non presenti danni o difetti. Se la confezione è danneggiata, sostituirla.
- Pulire la lesione da esudato e fluidi in eccesso e asciugare accuratamente la pelle attorno alla lesione.

PRECAUZIONI

- Assicurarsi che la compressa ricopra completamente la ferita.
- Se la compressa si lacera o si strappa durante l'applicazione, gettarla la compressa danneggiata e sostituirla con una nuova.
- Prima di rimuovere la compressa, assicurarsi che non aderisca alla ferita. Se la compressa ha aderito alla ferita, staccarla bagnandola con acqua o soluzione fisiologica.
- Quando si rimuove una compressa adesiva, prestare molta attenzione a evitare di irritare la pelle. Se l'adesivo è troppo forte o la cute è fragile, bagnare la compressa con acqua o soluzione fisiologica prima di staccarla.

INFORMAZIONI IMPORTANTI
Le applicazioni corrette, avisos e precauções antes de usar. A aplicação correta é essencial para o funcionamento adequado do produto. Usar somente na pessoa para a qual um profissional de saúde tenha fornecido o produto por um e somente para o uso pretendido.

DESCRIZIONE
Os curativos DeRoyal® Polyderm™ são estéreis, absorventes e feitos de espuma de poliuretano. Eles estão disponíveis com borda de filme adesivo claro e transparente; borda de acrílico resistente à água; ou sem qualquer adesivo ou borda.

FINALIDADE DE USO
Os curativos Polyderm™ absorvem a drenagem de feridas, promovem um ambiente úmido propício para a cura, e servem como uma barreira contra a água e bactérias quando usados como curativo secundário.

PRECAUÇÕES

- Certifique-se de que o curativo cobre totalmente a sua ferida.
- Se o curativo se rasgar ou esgarçar antes ou durante a aplicação, descarte e substitua o curativo rasgado.
- Antes da remoção, certifique-se de que o curativo não aderiu à ferida. Se o curativo se aderiu à ferida, enxague com água ou solução salina para soltar.
- Se você tiver quaisquer sinais de uma reação alérgica, pare de usar o curativo e lave a ferida e a pele circundante.
- Se for caso disso, certifique-se de que o curativo adere à pele. Curativos com adesivos fracos devem ser substituídos imediatamente.
- Se o curativo é ineficaz ou não absorve, descarte e substitua.
- Se for o caso, descarte todos os curativos usados com cuidado para evitar a exposição à contaminação ou risco biológico.

CONDICÕES DE ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE
Armazene à temperatura ambiente e evite umidade e calor excessivos.

CURATIVOS PARA FERIDAS POLYDERM™

NÃO REUTILIZAR

ESTERILIZADO COM ÔXIDO DE ETILENO

NÃO É FABRICADO COM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL

SOMENTE PARA RX

A LEGISLAÇÃO FEDERAL DOS EUA RESTRIXE A VENDA OU UTILIZAÇÃO DESTE DISPOSITIVO PARA O MÉDICO OU PROFISSIONAL DE SAÚDE AUTORIZADO.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Leia todas as instruções, avisos e precauções antes de usar. A aplicação correta é essencial para o funcionamento adequado do produto. Usar somente na pessoa para a qual um profissional de saúde tenha fornecido o produto por um e somente para o uso pretendido.

DESCRÍPCAO

Os curativos DeRoyal® Polyderm™ são estéreis, absorventes e feitos de espuma de poliuretano. Eles estão disponíveis com borda de filme adesivo claro e transparente; borda de acrílico resistente à água; ou sem qualquer adesivo ou borda.

FINALIDADE DE USO

Os curativos Polyderm™ absorvem a drenagem de feridas, promovem um ambiente úmido propício para a cura, e servem como uma barreira contra a água e bactérias quando usados como curativo secundário.

PRECAUÇÕES

Certifique-se de que o curativo cobre totalmente a sua ferida.

Se o curativo se rasgar ou esgarçar antes ou durante a aplicação, descarte e substitua o curativo rasgado.

Antes da remoção, certifique-se de que o curativo não aderiu à ferida. Se o curativo se aderiu à ferida, enxague com água ou solução salina para soltar.

Se você tiver quaisquer sinais de uma reação alérgica, pare de usar o curativo e lave a ferida e a pele circundante.

Se for caso disso, certifique-se de que o curativo adere à pele. Curativos com adesivos fracos devem ser substituídos imediatamente.

Se o curativo é ineficaz ou não absorve, descarte e substitua.

Se for o caso, descarte todos os curativos usados com cuidado para evitar a exposição à contaminação ou risco biológico.

CONDICÕES DE ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Armazene à temperatura ambiente e evite umidade e calor excessivos.

CURATIVO NÃO ADESIVO, SEM BORDA

Coloque a espuma no leito da ferida.

Cubra com um curativo secundário de tamanho adequado para manter a ferida úmida e a espuma no lugar.

3. Troque o curativo conforme necessário quando molhado, sujo, vazando, ou de acordo com as instruções de um profissional licenciado.

4. Para remover o curativo, segure a ponta da borda adesiva e cuidadosamente puxe na direção do crescimento do pelo, levantando a atadura para longe da ferida.

5. Descarte o curativo sujo.